

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 14 APRILE 2014

(proposta dalla G.C. 25 marzo 2014)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	D'AMICO Angelo	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	DELL'UTRI Michele	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	GENISIO Domenica	PAOLINO Michele
ARALDI Andrea	GRECO LUCCHINA Paolo	PORCINO Giovanni
BERTHIER Ferdinando	GRIMALDI Marco	RICCA Fabrizio
BERTOLA Vittorio	LA GANGA Giuseppe	SBRIGLIO Giuseppe
CARBONERO Roberto	LEVI Marta	SCANDEREBECH Federica
CARRETTA Domenico	LEVI-MONTALCINI Piera	TROIANO Dario
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	LOSPINUSO Rocco	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	MAGLIANO Silvio	VIALE Silvio
CUNTRÒ Gioacchino	MARRONE Maurizio	

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 40 presenti, nonché gli Assessori: CURTI Ilda - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PASSONI Gianguido - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risulta assente il Consigliere COPPOLA Michele.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: IMPOSTA UNICA COMUNALE IUC - DEFINIZIONE DELLE SCADENZE  
DI VERSAMENTO PER L'ANNO 2014. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Passoni, comprensiva degli emendamenti approvati nella presente seduta.

Premesso che con i commi dal 639 al 705 dell'articolo 1 della Legge n. 147 del 27 dicembre 2013 (Legge di Stabilità 2014), è stata istituita l'Imposta Unica Comunale (IUC) con decorrenza 1 gennaio 2014.

Considerato che la IUC si compone della Imposta Municipale Propria (IMU) di natura patrimoniale, dovuta dal possessore di immobili, escluse le abitazioni principali e di una componente riferita ai servizi, che si articola nel tributo per i servizi indivisibili (TASI) e nella tassa sui rifiuti (TARI), destinata a finanziare i costi del servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti, a carico dell'utilizzatore.

Dato atto che il comma 704 articolo 1 della Legge n. 147 del 27 dicembre 2013 (Legge di Stabilità 2014) ha stabilito l'abrogazione dell'articolo 14 del D.L. 6 dicembre 2011 n. 201 convertito, con modificazioni dalla Legge 22 dicembre 2011, n. 214 (TARES).

In virtù delle predette disposizioni, con decorrenza dal 1 gennaio 2014, cessa di avere applicazione nel Comune di Torino il Tributo comunale sui rifiuti e sui servizi ferme restando le obbligazioni sorte prima di predetta data.

Considerato che ai sensi dell'articolo 1, comma 1 lettera b del D.L. 6 marzo 2014 n. 16 che sostituisce il comma 688 della Legge di Stabilità 2014 "Il Comune stabilisce il numero e le scadenze di pagamento della TARI e della TASI, prevedendo di norma almeno due rate a scadenza semestrale e in modo anche differenziato con riferimento alla TARI e alla TASI. È consentito il pagamento in un'unica soluzione entro il 16 giugno di ciascun anno".

Preso atto, inoltre, che lo stesso comma sopraccitato prevede che il versamento della TASI sia effettuato in deroga all'articolo 52 del D.Lgs. 446/1997 secondo le disposizioni di cui all'articolo 17 del D.Lgs. 9 luglio 1997 n. 241 (cioè attraverso modello F24), nonché tramite apposito bollettino di conto corrente postale al quale si applicano le disposizioni di cui al citato articolo 17, in quanto compatibili. Il versamento della TARI, è effettuato secondo le disposizioni di cui all'articolo 17 del D.Lgs. n. 241 del 1997 (cioè attraverso modello F24), ovvero tramite le altre modalità di pagamento offerte dai servizi elettronici di incasso e di pagamento interbancari e postali.

Nelle more dell'approvazione del regolamento per l'applicazione della IUC, che sarà adottata con separato provvedimento deliberativo ai sensi dell'articolo 52 del D.Lgs. 446/1997, occorre procedere, con il presente provvedimento, alla definizione delle scadenze di versamento delle singole imposte di cui ai commi dal 639 al 705 dell'articolo 1 della Legge n. 147 del 27 dicembre 2013 così come modificati dal D.L. 6 marzo 2014 n. 16.

Con il medesimo provvedimento, in considerazione della necessità di allineare le tempistiche di incasso dell'imposta a quelle di liquidazione del servizio di gestione dei rifiuti, si rende necessario definire, per l'anno 2014, specifiche scadenze e modalità di versamento.

In particolare, riguardo alla TARI, in attesa della definizione del Piano Finanziario 2014 nonché dell'approvazione delle nuove tariffe ed agevolazioni, si prevede di fissare il pagamento, a titolo di acconto, commisurato alle tariffe TARES 2013 approvate con deliberazione del Consiglio Comunale del 22 ottobre 2013 (mecc. 2013 04619/013) in tre rate per le utenze non domestiche e due per le utenze domestiche.

Per le utenze non domestiche l'acconto TARI sarà calcolato applicando il 70% delle tariffe approvate nell'anno 2013 relativamente alla TARES - con esclusione della maggiorazione statale sui servizi - con scadenza il 15 maggio, il 30 giugno ed il 31 luglio.

All'interno delle utenze non domestiche viene previsto per alcune categorie merceologiche, per le quali è maggiore l'incidenza della tariffa, un acconto ridotto, calcolato al 50% delle tariffe TARES applicate nell'anno 2013, con esclusione della maggiorazione statale sui servizi. Le categorie interessate sono: chioschi in genere (cat. 10); ristoranti, pizzerie, tavole calde, mense aziendali, circoli e birrerie con ristorazione (cat. 17), mercato ittico all'ingrosso (cat. 29) ed i banchi di vendita all'aperto alimentari (cat. 30).

Per le utenze domestiche l'acconto TARI sarà calcolato applicando il 40% delle tariffe approvate nell'anno 2013 relativamente alla TARES - con esclusione della maggiorazione statale sui servizi - e le scadenze saranno il 31 maggio ed il 30 giugno. Per coloro ai quali deve essere riconosciuto un rimborso a seguito del pagamento del saldo della TARES relativa all'anno 2013, la scadenza è fissata il 30 giugno.

Il saldo del pagamento della TARI, a seguito dell'approvazione delle nuove tariffe e delle agevolazioni previste per l'anno 2014, terrà conto dei pagamenti effettuati in sede di acconto e sarà così ripartito, previa conferma delle date del saldo nella medesima deliberazione di approvazione delle tariffe 2014:

- per le utenze non domestiche potrà essere versato in due rate aventi scadenza il 15 ottobre ed il 15 novembre;
- per le utenze domestiche sarà versato in unica rata con scadenza il 10 dicembre.

Il pagamento sarà richiesto mediante l'emissione di avvisi bonari e potrà essere effettuato con le modalità stabilite dalla legge tramite pagamento unificato sul modello F24.

Riguardo all'IMU la scadenza è fissata, secondo quanto previsto dal Decreto Legge 6 dicembre 2011 n. 201 convertito, con modificazioni, nella Legge 22 dicembre 2011 n. 214, articolo 13-bis, in due rate aventi scadenza il 16 giugno ed il 16 dicembre. Gli enti non commerciali - a norma del comma 721 della Legge 147/2013 - eseguono il versamento in tre rate di cui le prime due, di importo pari ciascuna al 50 per cento dell'imposta complessivamente corrisposta per l'anno precedente, devono essere versate nei termini del 16 giugno e del 16 dicembre dell'anno in corso e l'ultima, a conguaglio dell'imposta complessivamente dovuta, deve essere versata entro il 16 giugno dell'anno successivo.

Riguardo alla TASI, al fine di agevolare il contribuente, sono previste due rate di pagamento nelle stesse scadenze previste per il pagamento dell'IMU.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

1) per le motivazioni indicate in narrativa che integralmente si richiamano, di definire per l'anno 2014 le seguenti scadenze nei versamenti dell'Imposta Unica Comunale, nelle more dell'approvazione dei relativi regolamenti:

a) con riferimento alla TARI (Tassa Rifiuti), per le utenze non domestiche l'acconto TARI sarà calcolato applicando il 70% delle tariffe approvate nell'anno 2013 relativamente alla TARES - con esclusione della maggiorazione statale sui servizi - con scadenza il 15 maggio, il 30 giugno ed il 31 luglio.

All'interno delle utenze non domestiche viene previsto per alcune categorie merceologiche, per le quali è maggiore l'incidenza delle tariffe, un acconto ridotto, calcolato al 50% delle tariffe TARES applicate nell'anno 2013, con esclusione della maggiorazione statale sui servizi. Le categorie interessate sono: chioschi in genere (cat. 10); ristoranti, pizzerie, tavole calde, mense aziendali, circoli e birrerie con ristorazione (cat. 17), mercato ittico all'ingrosso (cat. 29) ed i banchi di vendita all'aperto alimentari (cat. 30).

Per le utenze domestiche l'acconto TARI sarà calcolato applicando il 40% delle tariffe approvate nell'anno 2013 relativamente alla TARES - con esclusione della maggiorazione statale sui servizi - e le scadenze saranno il 31 maggio ed il 30 giugno.

Per coloro ai quali deve essere riconosciuto un rimborso a seguito del pagamento del saldo della TARES relativa all'anno 2013, la scadenza è fissata il 30 giugno.

Il saldo del pagamento della TARI, a seguito dell'approvazione delle nuove tariffe e delle agevolazioni previste per l'anno 2014, terrà conto dei pagamenti effettuati in sede di acconto e sarà così ripartito, previa conferma delle date del saldo nella medesima deliberazione di approvazione delle tariffe 2014:

- per le utenze non domestiche potrà essere versato in due rate aventi scadenza il 15 ottobre ed il 15 novembre;
- per le utenze domestiche sarà versato in unica rata con scadenza il 10 dicembre.

Il pagamento sarà richiesto mediante l'emissione di avvisi bonari e potrà essere effettuato con le modalità stabilite dalla legge tramite pagamento unificato sul modello F24;

- b) riguardo all'IMU la scadenza è fissata, secondo quanto previsto dal Decreto Legge 6 dicembre 2011 n. 201 convertito, con modificazioni, nella Legge 22 dicembre 2011 n. 214, articolo 13-bis, in due rate aventi scadenza il 16 giugno ed il 16 dicembre. Gli enti non commerciali - a norma del comma 721 della Legge 147/2013 - eseguono il versamento in tre rate di cui le prime due, di importo pari ciascuna al 50 per cento dell'imposta complessivamente corrisposta per l'anno precedente, devono essere versate nei termini del 16 giugno e del 16 dicembre dell'anno in corso e l'ultima, a conguaglio dell'imposta complessivamente dovuta, deve essere versata entro il 16 giugno dell'anno successivo;
  - c) riguardo alla TASI (Tassa per i Servizi Indivisibili), al fine di agevolare il contribuente, sono previste due rate di pagamento nelle stesse scadenze previste per il pagamento dell'IMU;
- 2) di dare atto che con separato provvedimento deliberativo sarà adottato, ai sensi dell'articolo 52 del D.Lgs. 446/1997, il regolamento relativo all'Imposta Unica Comunale (IUC);
  - 3) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

L'ASSESSORE AL BILANCIO, TRIBUTI,  
PERSONALE, PATRIMONIO E  
DECENTRAMENTO  
F.to Passoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
IMPOSTA UNICA COMUNALE  
F.to Rinaldi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
Il Dirigente Delegato  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti approvati nella presente seduta.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Berthier Ferdinando, Greco Lucchina Paolo, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Sbriglio Giuseppe, Tronzano Andrea

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio

PRESENTI 32

VOTANTI 31

ASTENUTI 1:

Scanderebech Federica

FAVOREVOLI 26:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, Cuntrò Gioacchino, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 5:

Carbonero Roberto, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Berthier Ferdinando, Greco Lucchina Paolo, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Marrone Maurizio, Sbriglio Giuseppe, Tronzano Andrea

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio

PRESENTI 28

VOTANTI 27

ASTENUTI 1:

Scanderebech Federica

FAVOREVOLI 26:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, Cuntrò Gioacchino, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 1:

D'Amico Angelo

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Penasso

IL PRESIDENTE

Levi

---